

Competence

9/2017



Focus

Maladies chroniques: des besoins spécifiques Chronische Krankheiten: Spezifische Bedürfnisse

Interview du mois

Centre de génomique:
un saut dans le futur 4

Background

TARPSY gemeinsam
erfolgreich lanciert 24

Intern

H+ Kongress 2017:
Vorschau 26

Adapter les hôpitaux pour tous les malades

La définition d'un hôpital, du moins selon le fameux Larousse, est la suivante: «Établissement public ou privé ayant passé certaines conventions avec l'État et où peuvent être admis tous les malades pour y être traités». Rien d'inattendu, donc, pour qui se contenterait d'une lecture rapide de ladite définition. Mais voilà, comme souvent, l'essentiel se cache dans les détails, soit «tous les malades» dans le cas qui nous occupe. Et à l'aune de cette nouvelle lecture, force est de constater que dans nombre d'établissements, la distance qui sépare la sémantique de la réalité n'a cessé de s'accroître.

Non, aujourd'hui, les hôpitaux ne sont, hélas, de loin pas toujours adaptés pour une hospitalisation, même transitoire, de tous. Et ceci à commencer par l'accueil des plus faibles, des plus fragiles, que sont, par exemple, les handicapés, les personnes âgées polymorbides ou encore les patients souffrant d'un trouble psychiatrique. Autant d'individus blessés dans leur chair ou leur être qui, au-delà des soins, nécessiteraient une prise en charge, une attention particulière que l'on peine encore trop souvent à satisfaire dans nos établissements où les architectures, les organisations, les méthodes ont, semble-t-il, paradoxalement été conçues pour des personnes en bonne santé.

Aujourd'hui, les progrès de la médecine et le vieillissement de la population nous contraignent, entre autres, de corriger cette erreur. Et c'est tant mieux. Car, oui, il est impératif que l'hôpital soit un établissement où peuvent être admis tous les malades. ■



Jean-François Cardis,
Membre de la commission de rédaction

Spitäler auf alle Kranken ausrichten

Die Definition von «Spital», zumindest laut dem berühmten französischen Nachschlagewerk Larousse, lautet: «Öffentliche oder private Einrichtung, die bestimmte Verträge mit dem Staat geschlossen hat und wo alle Kranken Aufnahme finden, um dort behandelt zu werden.» Eigentlich nichts Besonderes, denkt man nach flüchtigem Durchlesen. Wie so oft steckt das Wesentliche im Detail, hier in der Formulierung «alle Kranken». Bei erneuter Lektüre stellt der Leser fest, dass in einer ganzen Reihe von Einrichtungen die Distanz, welche die Semantik von der Realität trennt, immer grösser wird.

Die Spitäler sind heute leider immer noch nicht soweit, dass sie auf eine stationäre – wenn auch nur vorübergehende – Aufnahme eines jeden Patienten vorbereitet sind. Das beginnt schon mit der Aufnahme besonders schwacher, gebrechlicher und instabiler Personen, wie Menschen mit Beeinträchtigung, polymorbide ältere Personen oder Patienten, die unter psychischen Erkrankungen leiden. Es gibt so viele Individuen, die körperlich oder seelisch versehrt sind, die über die reine Pflege hinaus eine echte Betreuung bräuchten, besondere Aufmerksamkeit, die man in unseren Einrichtungen leider immer noch viel zu oft vergeblich sucht – dort, wo die Architektur, die Organisation, die Abläufe, so scheint es, paradoxerweise für Gesunde konzipiert wurden.

Heute zwingen uns die Fortschritte in der Medizin und die Alterung der Bevölkerung, diesen Fehler zu korrigieren. Daran führt kein Weg vorbei. Weil es zwingend nötig ist, dass das Spital zu einer Einrichtung wird, die für alle Kranken da ist. ■

10



Foto: Spital Wallis

Focus: Ein Leitfaden des Spital Wallis dient dazu, Patienten mit Beeinträchtigungen den Spitalaufenthalt zu erleichtern.

13



Foto: BZ Pflege

Focus: Beim Aufbau einer Abteilung für Akutgeriatrie im Spital HFR Tafers ist interdisziplinäre Zusammenarbeit zentral.

Interview du mois

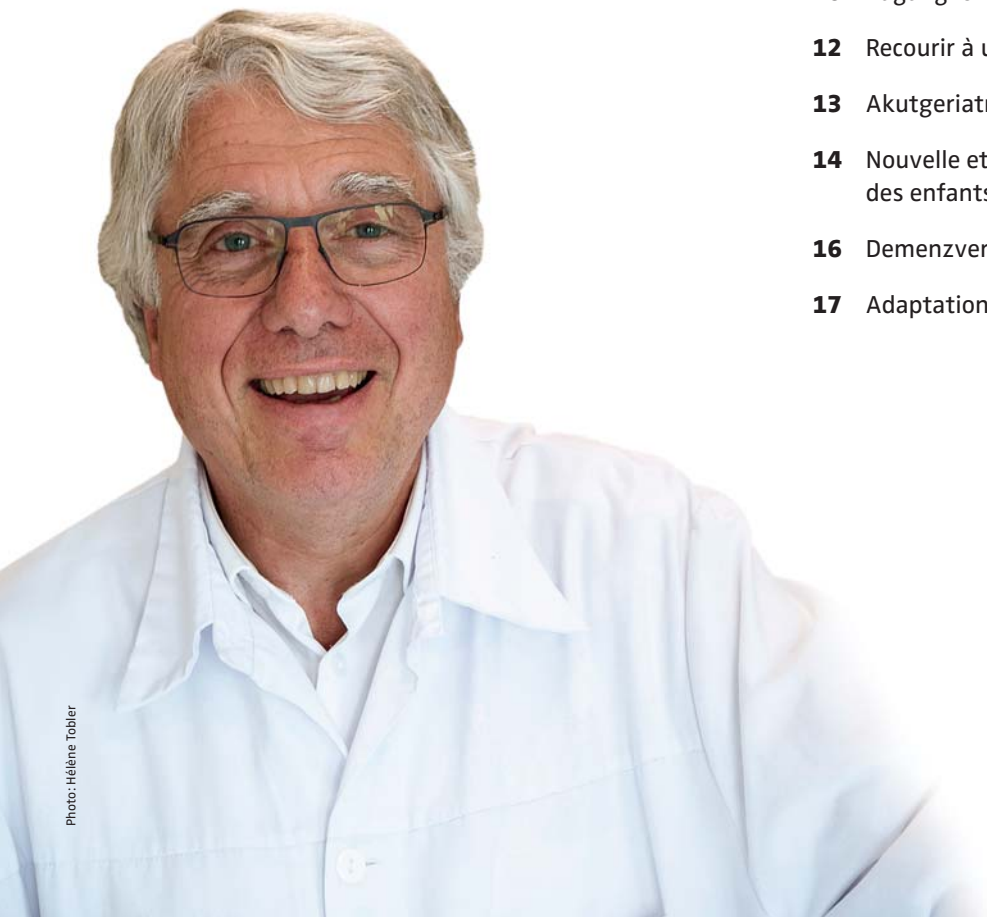
Prof. Denis Hochstrasser

- 4 Un centre de génomique industriel pour doper la médecine de précision

Focus

Face aux maladies chroniques

- 7 Gezielte Ausrichtung auf spezifische Bedürfnisse
8 Chronisch kranke Menschen – Herausforderung für Spitäler
10 Zugänglichkeit: Kleine Anpassungen, grosse Wirkung
12 Recourir à une référente en santé mentale
13 Akutgeriatrie: «Reha ab Eintritt nötig»
14 Nouvelle et prometteuse anthropologie hospitalière des enfants
16 Demenzversorgung: Der Pfad ist das Ziel
17 Adaptations nécessaires: obstacles et opportunités



22



Trend: Das im Rahmen des «Lean Healthcare Award 2017» prämierte Team der Klinik St. Anna Luzern stellt sein Projekt vor.

28



Interna: Michael Ryl vom Universitäts-Kinderspital Zürich vertrat die Schweiz im HOPE-Austauschprogramm 2017.

Panorama

18 Politradar

19 Gastkolumne / Tribune libre

20 Inside

Trend

22 Lean Management: Eine Quantifizierung des Nutzens

Background

24 TARPSY gemeinsam erfolgreich lanciert

Interna

26 H+ Kongress 2017: Mensch und Technologie – Digitale Dynamik ohne Grenzen?

28 HOPE-Austauschprogramm 2017: «Innovation in Hospitals and Healthcare»

30 Who is new

32 Science

33 Agenda

34 IHS

35 H+ Bildung

36 Schluss-Strich / Coup de crayon

37 Outlook / Impressum